



**Boston Election Department**  
Boston City Hall, Room 241  
Boston, Massachusetts 02201

(617) 635-3767  
fax: (617) 635-4483

October 26, 2017

**CITY OF BOSTON  
ELECTION CALL  
MUNICIPAL ELECTION**

RECEIVED  
CITY CLERK'S OFFICE  
2017 OCT 26 P 3:57  
BOSTON, MA

**Board of Election Commissioners**  
Boston City Hall, Room 241  
Boston, Ma. 02201

IN ACCORDANCE with the provisions of law, notice is hereby given that meetings of all voters in this City qualified to vote, will be held in all polling places designated for the purpose by the Board of Election Commissioners on

**TUESDAY THE 7<sup>th</sup> DAY OF NOVEMBER 2017**

And all such members will on such date, in the several precincts in which they are entitled to vote, cast their votes for nomination for:

**MAYOR  
CITY COUNCILLOR at LARGE  
CITY COUNCILLOR DISTRICT ONE  
CITY COUNCILLOR DISTRICT TWO  
CITY COUNCILLOR DISTRICT THREE  
CITY COUNCILLOR DISTRICT FOUR  
CITY COUNCILLOR DISTRICT FIVE  
CITY COUNCILLOR DISTRICT SIX  
CITY COUNCILLOR DISTRICT SEVEN  
CITY COUNCILLOR DISTRICT EIGHT  
CITY COUNCILLOR DISTRICT NINE**

The polls at said meetings will be open at 7:00 A.M. and will close at 8:00 P.M.  
Information as to the locations of polling places may be obtained at the office of the Election Commissioners in Room 241, Boston City Hall.

**BOARD OF ELECTION COMMISSIONERS**

*Dianna Lieb*  
*Ellen E. Rooney*  
*John H. ...*  
*Kyrin ...*



**Boston Election Department**  
Boston City Hall, Room 241  
Boston, Massachusetts 02201

(617) 635-3767  
fax: (617) 635-4483

26 de octubre de 2017

**CIUDAD DE BOSTON  
LLAMADO A ELECCIONES  
ELECCIÓN MUNICIPAL**

**Comisionados de la Junta Electoral  
Alcaldía de Boston, Sala 241  
Boston, MA 02201**

**CONFORME a lo dispuesto por la ley, se notifica por la presente que se celebrarán reuniones de todos los votantes que estén calificados para votar en esta ciudad, en todos los lugares de votación designados para tal propósito por los Comisionados de la Junta Electoral, el**

**MARTES 7 DE NOVIEMBRE DE 2017**

**Y todos dichos miembros, en dicha fecha y en los precintos en los que tengan derecho a votar, emitirán sus votos para la nominación de:**

**ALCALDE  
CONCEJAL MUNICIPAL GENERAL ("AT LARGE")  
CONCEJAL MUNICIPAL DEL DISTRITO UNO  
CONCEJAL MUNICIPAL DEL DISTRITO DOS  
CONCEJAL MUNICIPAL DEL DISTRITO TRES  
CONCEJAL MUNICIPAL DEL DISTRITO CUATRO  
CONCEJAL MUNICIPAL DEL DISTRITO CINCO  
CONCEJAL MUNICIPAL DEL DISTRITO SEIS  
CONCEJAL MUNICIPAL DEL DISTRITO SIETE  
CONCEJAL MUNICIPAL DEL DISTRITO OCHO  
CONCEJAL MUNICIPAL DEL DISTRITO NUEVE**

**Las urnas para dicha votación abrirán a las 7:00 de la mañana y cerrarán a las 8:00 de la noche. Puede obtener información sobre la ubicación de los lugares de votación en la oficina de los Comisionados de la Junta Electoral, sala 241, Alcaldía de Boston.**

**COMISIONADOS DE LA JUNTA ELECTORAL**

*Dianna Lieb*  
*Ellen E. Rooney*  
*Shirley B...*  
*Kyran Owen*



**Boston Election Department**  
Boston City Hall, Room 241  
Boston, Massachusetts 02201

(617) 635-3767  
fax: (617) 635-4483

2017 年 10 月 26 日

波士頓市  
選舉公告  
市級選舉

Board of Election Commissioners  
Boston City Hall, Room 241  
Boston, Ma. 02201

茲依據法律規定於此公告，符合本市投票資格的選民，將於下述日期在選舉委員會所指定的所有投票站進行投票。

2017 年 11 月 7 日，星期二

所有上述選民應於該日，在其具有投票資格之分區，進行下列職位的投票選舉：

市長  
不分區市議員  
第 1 行政區市議員  
第 2 行政區市議員  
第 3 行政區市議員  
第 4 行政區市議員  
第 5 行政區市議員  
第 6 行政區市議員  
第 7 行政區市議員  
第 8 行政區市議員  
第 9 行政區市議員

上述選舉的投票時間從早上 7:00 開始，到晚上 8:00 結束。

有關投票站地點的資訊，請前往波士頓市政廳 241 室的選舉委員會辦公室查詢。

選舉委員會

*Ellen E. Rooney*  
*Blair B. Brown*  
*Kyran Owens*



**Boston Election Department**  
Boston City Hall, Room 241  
Boston, Massachusetts 02201

(617) 635-3767  
fax: (617) 635-4483

Ngày 26 Tháng Mười, 2017

**THÀNH PHỐ BOSTON  
KÊU GỌI BẦU CỬ  
CUỘC BẦU CỬ CỦA THÀNH PHỐ**

Hội Đồng Bầu Cử  
Tòa Thị Chính Boston, Phòng 241  
Boston, Ma. 02201

**CHIẾU THEO** các điều khoản của luật pháp, xin thông báo rằng tất cả các cử tri hội đủ điều kiện để đi bầu trong Thành Phố này được mời đến các điểm bỏ phiếu được chỉ định cho mục đích này bởi Hội Đồng Bầu Cử vào ngày

**THỨ BA, NGÀY 7 THÁNG MƯỜI MỘT, 2017**

Và vào ngày đó, tất cả những cử tri này, tại các khu bầu cử mà họ có quyền bỏ phiếu, sẽ bỏ phiếu để chọn ứng cử viên vào các vị trí sau đây:

**THỊ TRƯỞNG  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ ĐẠI DIỆN CHO TOÀN THÀNH PHỐ  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN MỘT  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN HAI  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN BA  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN BỐN  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN NĂM  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN SÁU  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN BẢY  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN TÁM  
NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ QUẬN CHÍN**

Các điểm bỏ phiếu sẽ mở cửa vào lúc 7:00 sáng và đóng cửa vào lúc 8:00 tối.

Để biết thông tin về địa điểm của các điểm bỏ phiếu, xin liên lạc với văn phòng Hội Đồng Bầu Cử tại phòng 241, Tòa Thị Chính Boston.

**HỘI ĐỒNG BẦU CỬ**

*Ellen E. Rooney*  
*Glenn H. Byrne*  
*Kyrone O'Connell*